

CRONO- LOGIA DE LORD BYRON



SILUETA DE LORD BYRON REALIZADA POR MARIANNE HUNT. LA AUTORA RECOGE EL PERFIL DEL POETA TRAS SU DIARIO PASEO A CABALLO POR PISA Y GENOVA DURANTE SU AMPLIA ESTANCIA ITALIANA.

1788

22 de enero. George Gordon Byron nace en el número 16 de Holles Street, Londres.

1790

A consecuencia de que su marido derrochara la fortuna familiar, mistress Byron se lleva a su hijo a Escocia, donde viven, especialmente en Aberdeen, durante algunos años.

1791

El capitán John Byron, padre de George Gordon, muere en Francia a la edad de treinta y seis años.

1794

Con la muerte del quinto nieto de lord Byron, George Gordon pasa a ser heredero de la baronía.

1798

Mayo. George Gordon recibe el título y poco después es llevado a Inglaterra; es un noble de diez años de edad.

1798-1799

Byron tiene como maestro a un americano, "Dummer" Rogers, en Nottingham, y se somete a penosos tratamientos para su cojera con un falso cirujano. El abogado de la familia, Hanson, se entera de la pésima conducta de la niñera calvinista de Byron y aconseja su despido.

1799-1801

Byron entra en la escuela del doctor Glennie, Dulwich, como interno. Las intromisiones de su madre exasperan al director.

1801

Es llevado a la casa del doctor Drury, en Harrow School.

1803-1808

Tras alquilar Newstead Abbey, Mrs. Byron se establece en Burbage Manor, Southwell, a pocas millas de allí. En ese lugar, Byron pasa sus vacaciones y hace amigos entre las familias

de la zona. Miss Elizabeth Pigot le alienta a escribir.

1803

Se enamora locamente de Mary Chaworth, una prima lejana, heredera de Annesley Park, y se niega a volver a la escuela.

1804

Persuadido meses después de volver a Harrow, se muestra comunicativo y entabla ardientes amistades. Se escribe con su semihermana, la honorable Augusta Leigh, especialmente acerca de las dificultades con su madre.

1805

Byron deja la escuela en el verano, después de jugar el partido de cricket anual contra Eton. Ingresa en el Trinity College, de Cambridge.

1806

A los dieciocho años se encuentra seriamente endeudado y se

enreda pronto con prestamistas. En Southwell frecuenta compañías teatrales amateurs y hace circular sus poemas. Su primer volumen, "Fugitive Pieces", es destruido a petición de un sacerdote amigo.

1807

Prepara un nuevo volumen, "Poems on Various Occasions" ("Poesías sueltas y ocasionales"), y más tarde publica "Hours of Idleness" ("Horas de ocio"). Sus atrevimientos con las jóvenes de Southwell provocan algunos escándalos, y los problemas monetarios le impiden volver a la escuela. Un drástico ayuno y el ejercicio le hacen perder peso, cambiando sorprendentemente su aspecto. En Cambridge, a partir del verano, comienza una nueva vida. Entra en el círculo intelectual del colegio, que incluye a J. C. Hobhouse, Scrope Davies y C. S. Matthews. También es el período de su "violenta aunque pura" relación con un joven de la clase media, Edleston. Trabaja en una sátira titulada "British Bards" ("Bardos ingleses y críticos escoceses").

1808

"Hours of Idleness" es severamente criticado por la "Edinburgh Review". Byron pule "British Bards" y la somete también a la opinión de los críticos del Norte de Inglaterra. Acondiciona parte de Newstead Abbey, ahora recuperada, y recibe allí a sus amigos.

1809

Marzo. Publica "British Bards", ya revisada, con un éxito considerable, y días más tarde ocupa su escaño en la Cámara de los Lores. Aunque se le abren posibilidades en Inglaterra, obtiene un generoso préstamo de Scrope Davies y parte al extranjero con Hobhouse. Viajan de modo aventurero por Portugal, España, Gibraltar, Malta, Albania y Grecia.

1810

Marzo. Termina en Esmirna la primera versión de "Childe Harold" ("Las peregrinaciones de Childe Harold"), cantos I y II. Junto a Hobhouse, viaja por Asia Menor y en mayo cruza el Helesponto (1). En Constantinopla es recibido en audiencia por el Sultán. En julio, Hobhouse regresa a Inglaterra. Byron se instala en un monasterio de Atenas, que "dista mucho de ser eclesiástico". Se relaciona con numerosos filo-helenos y con viajeros. En Patras casi sucumbe a unas fiebres (probablemente malaria, cuyas secuelas le acompañarán toda la vida). Su compañero es Nicolo Giraud, un joven de varias nacionalidades que le enseña italiano.

1811

Con pesar regresa a Inglaterra, llevando consigo "Childe Harold" y una segunda sátira, "Hints from Horace". Entrega ambas obras a un pariente, Robert Dallas, con carta blanca para su publicación. Dallas le presenta a John Murray. En poco tiempo Byron se entera de la muerte de su madre, de su gran amigo Matthews, de otros dos compañeros de escuela, Wingfield y Long y del querido Edleston. Tras unos meses de gran tristeza en Newstead, retorna a Londres, y en noviembre conoce por vez primera a celebridades literarias e inicia su amistad con Thomas Moore.

1812

27 de febrero. Pronuncia un hábil y humano discurso en la Cámara de los Lores, pero le deprime la infidelidad de una bonita criada, Susan Vaughan, que le consoló en Newstead. Presionado por las dificultades económicas, anhela volver al Este. Pero cuando en marzo John Murray publica "Childe Harold" con brillante éxito, Byron se convierte de pronto en una celebridad social. Se une al círculo ultra-

(1) Nombre antiguo del estrecho de los Dardanelos.

moderno de la Melbourne House, seduce a la gran anfitriona "whig" (liberal), lady Melbourne, y cautiva a su nuera, lady Caroline Lamb. Un breve "affaire" con Caroline le lleva a vivir escenas melodramáticas.

En abril conoce a la sobrina de lady Melbourne, miss Milbanke. Una ventajosa oferta por Newstead Abbey le proporciona la esperanza de verse libre de deudas, y proyecta casarse. El rechazo de miss Milbanke a su fortuita propuesta es un alivio para él. Se convierte en el amante de lady Oxford, una hermosa mujer de unos cuarenta años.

1813

La posible compra de Newstead fracasa. Byron se ve acosado por sus enredos financieros y sentimentales. En junio, lady Oxford parte al extranjero. Byron ha reiniciado su relación con su semihermana, casada ahora con un manirroto y madre de una familia que va en aumento. En julio, Caroline provoca nuevas habladurías al protagonizar una histérica escena en un baile. Byron se prepara afanosamente para dejar el país, pero pronto le comunica a Moore que está comprometido



ENTRE LA ABUNDANTE ICONOGRAFIA DE LORD BYRON QUE HA LLEGADO HASTA NOSOTROS, DESTACA ESTE RETRATO EN MINIATURA QUE LE HICIERA JAMES HOLMES. DE EL SE SACO UNA COPIA QUE EL ESCRITOR ENTREGO A SU HERMANASTRA, AUGUSTA LEIGH.

en un nuevo y serio "lío" con una mujer, y pospone su plan de viaje. Ve a Augusta frecuentemente.

Miss Milbanke inicia una correspondencia con él, asegurándole que su corazón ya tiene otro dueño. En otoño, Byron le cuenta por escrito a lady Melbourne sus maniobras amorosas con lady Frances Webster. El efecto que causa en ella puede verse en "The Bride of Abydos" ("La esposa de Abydos"), un nuevo poema narrativo que sucede a "Giaour" (Junio), de gran éxito. El esposo de lady Frances aprovecha la ocasión para pedirle prestadas a Byron 1.000 libras. Byron no puede viajar, ya que del dinero reunido, le ha entregado otras mil libras a su amigo Francis Hodgson para que pueda casarse.

1814

Enredado con varias mujeres, Byron piensa en el matrimonio como en una liberación. La confesión de miss Milbanke, de que su corazón se halla realmente libre, le anima a repetir su petición. Es aceptado. Dividido entre su deseo de reformarse con una virtuosa boda y sus temores más realistas, tarda en visitarla. El recelo predomina en ambos cuando por fin se encuentran después de una relación superficial, pero él no puede retroceder y ella piensa que puede reformarlo.

En el curso de este año, su fama aumenta con "The Corsair" ("El corsario") y "Lara", y recibe una memorable ovación de los estudiantes en la Cambridge Senate House. En diciembre viaja nuevamente al Norte, de mala gana, para su boda, deteniéndose para pasar las navidades con Augusta.

1815

2 de enero. Byron y Anna Isabella Milbanke se casan en los salones de Milbanke, con Hobhouse como padrino. Un amargo y frío viaje hasta Halmabay inicia la luna de miel bastan-

te desfavorablemente. Byron hace gala de crueldad, aunque durante el breve matrimonio parece ignorar los hirientes efectos de su variable carácter y provocativas palabras en su compañera, tan rígidamente dueña de sí. Pasan algunas semanas glaciales con los padres de la novia y luego ocupan una mansión demasiado cara en Piccadilly, en la que pronto se ve apremiado por los pagos. En una visita a Augusta, la evidente preferencia de Byron por su compañía causa dolor a lady Byron; a pesar de ello, cultiva la amistad de Augusta.

En abril, Murray, de manera afortunada, reúne a Byron y a Walter Scott. En mayo, Byron entra en el grupo directivo del teatro Drury Lane, y durante el embarazo de su mujer está muy ocupado con textos y proyectos de producciones, esforzándose

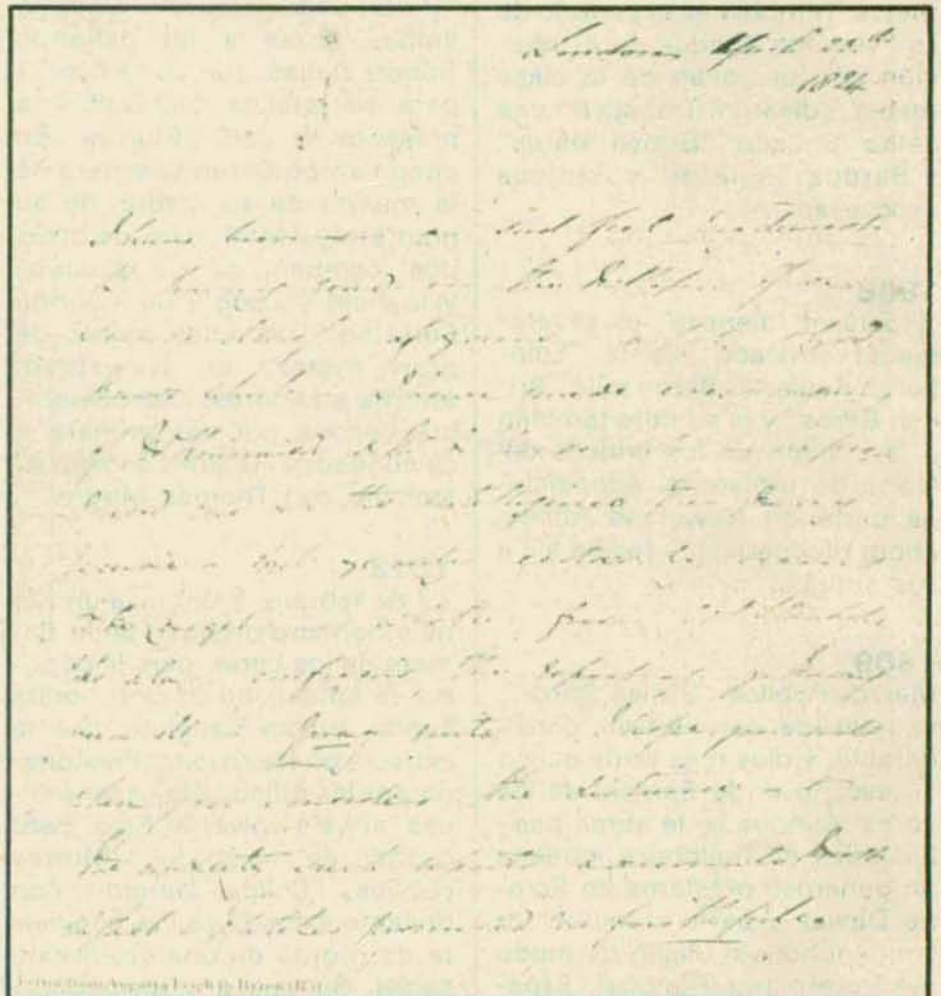
por colaborar con hombres de letras, Coleridge entre ellos. Se vuelve muy intemperante y da rienda suelta en su hogar a su culpabilidad e irritación. Augusta es quien consuela y defiende a lady Byron.

El 10 de diciembre nace su hija, Augusta Ada.

La única publicación de 1815 es "Hebrew Melodies" ("Melodías hebraicas"), escrita para una versión musical.

1816

15 de enero. Después de haber investigado en secreto el estado mental de su marido, lady Byron se va con sus padres. Al saber que su conducta no tiene como excusa la demencia, le notifica su intención de no regresar nunca más a su lado. Byron, que ha recibido afectuosas cartas de



BYRON HA MUERTO HACE CUATRO DIAS CUANDO SU HERMANASTRA LE ENVIA ESTA CARTA, PREGUNTÁNDOLE CON ANSIEDAD SOBRE SU PARADERO, DEL QUE NO SABE HACER TIEMPO. DADA LA ESTRECHA RELACION EXISTENTE ENTRE AUGUSTA Y BYRON, ESTA CARTA AUTOGRAFA ADQUIERE UN NOTABLE PATETISMO.

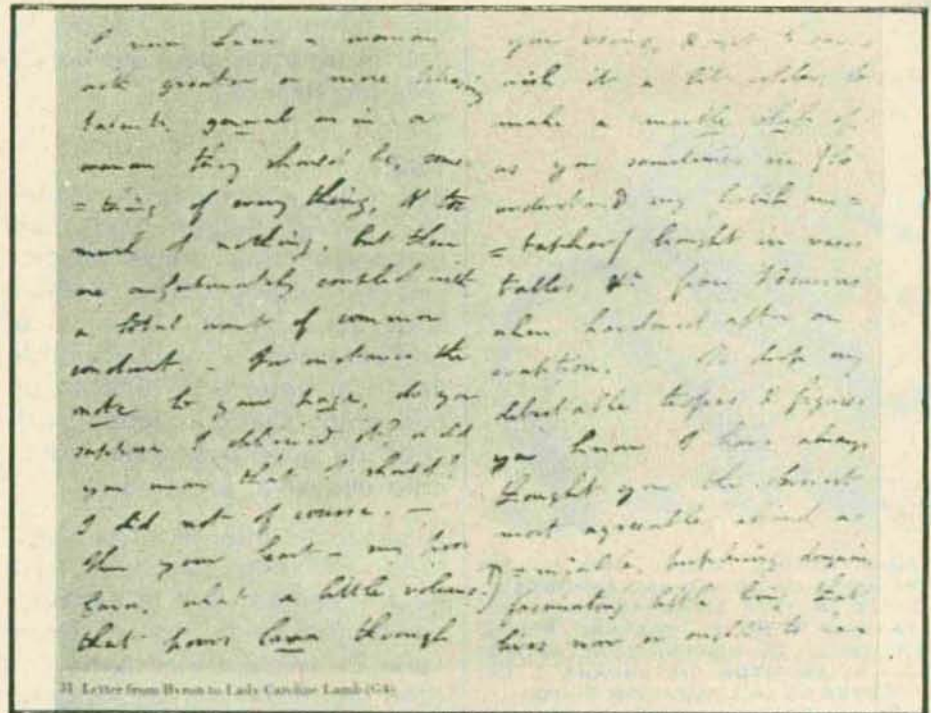
ella, está sorprendido, incrédulo, y durante algunas semanas no quiere admitir los hechos. El acta de separación se firma el 21 de abril y, en medio de un escándalo sin precedentes, Byron deja Inglaterra para siempre el 25 de abril.

Durante el conflicto, ha aceptado encontrarse con la impetuosa y porfiada joven que le ha escrito repetidas veces: "Claire" Clairmont, hijastra de William Godwin. Claire trae con ella a la hija de Godwin, que está viviendo con Shelley. Byron vuelve a ver a ambos en Secheron, Suiza, y se produce una mutua influencia amistosa con Shelley. Toma una villa en el lago de Ginebra, y Shelley y los suyos ocupan otra cercana. Pero Byron retrocede ante la insistencia de Claire. Se le unen Hobhouse y Scropé Davies, y ve frecuentemente a madame de Staël y su círculo en Coppet. Caroline Lamb escribe un drama sobre sí misma, "Glenarvon", en el que se describe como la ofendida heroína de una novela, con Byron como el perverso seductor.

Una propuesta de reconciliación con su mujer, que hace por mediación de madame de Staël, resulta un humillante fracaso. Hobhouse le acompaña en un "tour" alpino y luego viajan a Italia, permaneciendo unas tres semanas en Milán. Allí encuentran a Henri Beyle, al que aún no se conoce como Stendhal. Visitan Venecia, donde Byron se enamora de Marianna Segati, la mujer del casero.

Este año publica "The Siege of Corinth" ("El sitio de Corinto") y "Parisina", escritos en 1815, y también el tercer canto de "Childe Harold", así como "The Prisoner of Chillon" ("El prisionero de Chillón"), realizado después de recorrer el lago de Ginebra con Shelley.

1817
Byron termina "Manfred" ("Manfredo"). En abril, después



OTRA CARTA, DE MUY DISTINTO SIGNO, ES LA ENVIADA POR BYRON A LADY CAROLINE LAMB EN ABRIL DE 1812. SON LOS DIAS EN QUE EL PRETENDE CONQUISTARLA Y EL TEXTO ESTA LLENO DE CUMPLIDOS PARA SU FUTURA AMANTE. LA CORRESPONDENCIA ENTRE AMBOS FUE NUMEROSISIMA.

de una intensa fiebre, se dirige a Roma al encuentro de Hobhouse y, poco después, se entera de que Claire ha dado a luz a una niña, Allegra, el 12 de enero, en Bath. Le ha prometido a Shelley y Mary, ya casados, hacerse cargo de la criatura, pero se muestra inflexible respecto a mantener a distancia a la madre.

Al volver a Venecia, ocupa una villa de verano sobre el Brenta. Una bonita joven sin instrucción, Margarita Cogni, se convierte en la rival de Marianna, y poco a poco la suplanta. En este período escribe el último canto de "Childe Harold". En octubre lleva a cabo su primera tentativa de envergadura en la poesía cómica, "Beppo".

1818
Cansado de Margarita, Byron se entrega a una vida disoluta, aunque conserva una ilimitada energía literaria. La venta de Newstead Abbey a un viejo amigo de la escuela, el coronel Wildman, se lleva finalmente a cabo. Byron se traslada al Palazzo Mocenigo, sobre el

Gran Canal. Los Shelley traen a Italia a la hija ilegítima de Byron. Como su casa no es adecuada para una niña, la confía temporalmente al cuidado de la esposa del cónsul británico.

En el verano inicia "Don Juan". "Mazeppa" es otra de sus obras de este año. También escribe importantes memorias.

1819
Sus amigos ingleses le ruegan haga desaparecer el "Don Juan". Después de mostrarse de acuerdo en un principio, rechaza la propuesta. En abril se siente atraído por una joven inocentemente romántica, Teresa Guiccioli, casada con un rico conde bastante mayor que ella. La sigue a Rávena y, más tarde, a Bolonia, y envía a buscar a Allegra, su hija. Consternando a su familia y arriesgando ser excluida de la sociedad, Teresa permanece con él en su villa de verano en el Brenta. Allí le visita en octubre Moore, al que le obsequia con sus Memorias.

El marido de Teresa comienza a inquietarse. Byron resuelve



ADAM FRIEDEL ESTUVO CON BYRON EN MISSOLONGHI Y QUISO INMORTALIZARLE EN ESTA LITOGRAFIA PRESENTANDOLE COMO EL MODERNO HEROE HOMERICO, EN HOMENAJE AL APOYO QUE EL ESCRITOR DISPENSARA A LA CAUSA DE LA LIBERACION GRIEGA.

abandonar Italia con Allegra. Una enfermedad de la niña retrasa la partida, y en el último momento, impulsivamente, decide regresar a Rávena, donde Teresa le recibe con alegría, tras haberse congradado con su familia.

"Don Juan" (cantos I y II) es recibido con torrentes de improperios.

1820

El conde Guiccioli, aparentemente complaciente de nuevo, alquila a Byron parte de su palacio de Rávena, pero la situación reaviva recientes resentimientos. El padre de Teresa, el conde Ruggero Gamba, muestra su apoyo cuando ella solicita la separación al Papa. En julio la obtiene, con la condición de que viva bajo el techo paterno. Otra vez Byron es aceptado totalmente por la familia y amistosamente por Pietro, el hermano de Teresa.

Se ve constantemente vigilado por la Policía secreta, ya que se ha hecho miembro de los Carbonarios, que tratan de liberarse de la dominación austríaca. Sin embargo, el 9 de diciembre, ayuda al comandante de las tropas gubernamentales, que está

agonizante. Aunque desalentado, continúa "Don Juan" y escribe una tragedia en verso, "Marino Faliero".

1821

Byron sigue viviendo con Allegra en el Palazzo Guiccioli, aunque en muy malas relaciones con su propietario. La difícil situación que le rodea y el proyecto de una insurrección le llevan a meter a la niña en un convento. Claire, cuyos caprichos de antaño se han vuelto odio obsesivo, protesta.

A pesar del interdicto para evitarlo, "Marino Faliero" —que no fue escrita para la escena— es representada en el Drury Lane. En mayo, Byron sufre una gran depresión por las exageradas noticias que le llegan sobre su fracaso, pero sigue escribiendo deliberadamente obras dramáticas no escenificables: "Sardanapalus" ("Sardonopalo"), "The Two Foscari" ("Los dos Foscari"), "Cain" y otras. Teresa le ha persuadido de que abandone "Don Juan" después de haber completado otros tres cantos más.

En julio, los miembros masculinos de la familia Gamba son enviados repentinamente al exilio; las autoridades esperan que el peligroso poeta (Byron) pronto les siga. Mientras aún permanece en Rávena, recibe la visita de Shelley y decide establecerse en Pisa, cerca de sus amigos ingleses. Shelley encuentra casa para él y para la familia de Teresa. En noviembre, Byron establece su residencia en el Palazzo Lanfranchi.

1822

Ahora ve a Shelley casi diariamente y frecuenta de nuevo a gente de habla inglesa. Entre ellos a Thomas Medwin, el primo de Shelley, y a Edward John Trelawny, un joven que toma como modelo el "Corsario" de Byron y pretende llevar una vida rebelde semejante. Trelawny incita con entusiasmo a Shelley a construir un barco.

De Inglaterra llegan noticias de una reciente protesta contra Byron por su publicación de "Cain", en diciembre de 1821. Ha ido más lejos en la ofensa a la moral británica que en los cantos III, IV y V de "Don Juan". Las relaciones con Murray se vuelven tirantes, porque el editor se acobarda ante las atrevidas obras del poeta, por más que aún sean lucrativas.

El 16 de febrero, Byron se entera de la muerte de su suegra. Según el contrato matrimonial, deberá participar en la herencia y el honorable Douglas Kinnaird, como procurador, le informa de que legalmente debe añadir Noel a su nombre.

Shelley se indigna ante la falta de comprensión de Byron por la ansiedad de Claire respecto a Allegra. Pero no puede discutir con él, ya que le ha comprometido en el proyecto de traer a Leigh Hunt a Italia para colaborar en la publicación de un periódico, una idea de Byron en la que también tuvo que ver Thomas Moore. Hunt, en perpetuas dificultades, ve en Byron a su futuro medio de subsistencia.

El 24 de marzo, un sargento de Caballería es gravemente herido, por uno de los criados de Byron después de una refriega en la que se ve involucrado el mismo poeta. Esta reyerta causa una considerable conmoción y compromete la ya precaria situación del escritor respecto al gobierno toscano.

El 20 de abril, Allegra muere. El odio de Claire aumenta por ello. Byron sólo le revela su dolor a Augusta, a quien escribe sobre "mi pobre hijita natural".

Alquila la Villa Dupuy, cerca de Liorna, para el verano. El 21 de mayo es calurosamente recibido a bordo de dos buques americanos. El también ha querido disfrutar de una embar-

cación, el lujoso "Bolívar", construido por el amigo de Trelawny, el comandante Daniel Roberts, pero las autoridades, sospechando algún propósito subversivo, ponen obstáculos para su uso y sólo Trelawny puede divertirse con el costoso juguete.

Leigh Hunt llega justo cuando un decreto, una vez más destinado a Byron, ordena el exilio de los Gamba fuera de Toscana. "Virtualmente es mi propio exilio", escribe Byron. Shelley instala a Hunt, a su embarazada mujer y a sus seis hijos en la casa de Byron en Pisa, donde se han habilitado cuartos para ellos. El 7 de julio, Shelley abandona Pisa con la intención de

navegar desde Liorna a Lerici, donde le espera su mujer. Algunos días después, Byron y Hunt se enteran de que nunca llegó a su destino. Su cuerpo y los de dos de sus compañeros aparecen en una playa arrastrados por el mar. Trelawny se ocupa de las ceremonias crematorias.

Los Gamba toman una casa en Albaro, cerca de Génova, para ellos y para Byron. El 15 de septiembre, mientras Byron está preparando su mudanza, llega Hobhouse para una visita de cinco días. Igual que Moore y otros, censura a su amigo por haberse asociado con Hunt, pero Byron no se echa atrás. Decide cortar su relación comercial con Murray, trans-

firiéndole su trabajo al hermano de Hunt, John Hunt. Con la aprobación de Teresa ha reanudado el "Don Juan" y escribe otros tres cantos.

El primer número de la revista, "The Liberal", que sale el 15 de octubre, provoca una tempestad. Hasta sus amigos creen que su asociación con Hunt es una vergonzosa humillación para él, y John Hunt es procesado por imprimir "The Vision of Judgement" ("La visión del Juicio"), una chispeante sátira escrita el año anterior como respuesta al insultante ataque que le hiciera Southey, el Poeta Laureado. Hunt se ha vuelto un peso muerto, pero Byron continúa proporcionándole textos suyos para el fracasado "Liberal".

1823

El "Don Juan" se enriquece con nuevos cantos. En la Casa Saluzzo, en Albaro, Byron tiene ahora una vida retirada. Su relación con Teresa se ha debilitado por su parte, hasta llegar a una vida conyugal bastante aburrida. La familia Hunt y Mary Shelley, que viven en otra villa, no están en buenas relaciones con él.

Hobhouse es un activo miembro del comité formado en Londres para ayudar a los griegos a sacudirse el yugo turco. Logra interesar a Byron en la empresa.

El conde y la condesa de Blessington, en "ménage à trois" con el conde Alfred d'Orsay, pasan abril y mayo en Génova, visitando a Byron con bastante frecuencia.

En mayo se decide que Byron parta hacia Grecia, y el hermano de Teresa se anima a acompañarle. Teresa está desesperada. Se invita a Trelawny, considerado como un hombre de acción con experiencia, a sumarse a la expedición. Acepta ilusionado, pero permanece cinco semanas en Florencia, cortejando a Mrs.



«LORD BYRON REPOSANDO EN LA CASA DE UN PESCADOR TURCO DESPUES DE HABER NADADO DE UN LADO AL OTRO DEL HELESPONTO». EL CUADRO DE WILLIAM ALLAN SE REFIERE A LA TRAVESIA A NADO QUE, DE LA COSTA EUROPEA A LA ASIATICA DEL ACTUAL ESTRECHO DE LOS DARDANELOS, HICIERA EL POETA EL 3 DE MAYO DE 1816.

Wright, y mientras Byron, con la ayuda de su banquero, Charles Barry, se ocupa del aspecto práctico de la expedición, Trelawny llega sólo un día o dos antes de que el barco zarpe.

Byron presiona de manera insistente a Hunt para que regrese con su familia a Inglaterra, ofreciéndose a pagarle los gastos. Hunt se niega y obtiene, en cambio, una cantidad para ir a Florencia, donde fomenta la discordia entre Byron y Mary Shelley.

El 13 de julio, Byron se embarca. Con sus propios recursos, ha reunido una bonita suma para ayudar a los griegos, a los que también lleva medicamentos. En el "Hércules", mandado por el capitán Scott, junto a Byron, Trelawny y el conde Pietro Gamba, están el conde Schilizzi, un griego, el doctor Bruno, un joven físico italiano y varios criados, incluido el poco dispuesto pero fiel "valet" Fletcher, el ex gondolero Tita y James Hamilton Browne, un filohelena escocés que se une a ellos en Liorna.

Llegan a Argostoli, en Cefalonia, una isla bajo dominio británico, el 3 de agosto. Allí les da la bienvenida la máxima autoridad local, el coronel Charles Napier, y los oficiales de la guarnición. Byron se entera entonces de que Grecia está llena de disensiones internas, ante lo cual decide permanecer neutral hasta estar seguro de no convertirse en instrumento de intrigas políticas. El grupo realiza una agotadora excursión a Itaca, efectuada a lomo de mula y bote de remo (del 11 al 17 de agosto). En el camino de regreso, Byron sufre un acceso de furia, en apariencia incontrolable, que es probablemente su primer ataque. Contribuye con generosidad a la ayuda de los refugiados.

El poeta se siente acosado por las confusas llamadas de los lí-

deres de los diferentes grupos. En septiembre, Browne y Trelawny son enviados para reunir auténtica información sobre los conflictos, pero Trelawny —envidioso y descontento—, después de unas placenteras semanas en Hydra, decide unir su suerte al jefe de los bandidos, Odysseus, con el que parte en una expedición de caza. En octubre, Browne vuelve junto a Byron con dos diputados griegos que representan a Mavrocordato, probablemente el líder más digno de crédito.



NUEVO RETRATO DE BYRON VESTIDO CON EL TRAJE ALBANÉS, ESTA VEZ DEBIDO A THOMAS PHILLIPS, QUIEN LO PINTO EN MARZO DE 1814, CUANDO EL ESCRITOR CONTABA VEINTISEIS AÑOS.

Byron decide prestar todo su apoyo al Gobierno Provisional de Mavrocordato, y en noviembre adelanta una considerable suma para el mantenimiento de la flota griega.

El 22 de noviembre, el coronel honorable Leicester Stanhope viene del Comité con opiniones muy poco realistas sobre los griegos. El tono práctico de Byron le molesta. En seguida marcha al Continente llevando consigo cartas de Byron que subrayan el desatino de la división griega.

Mavrocordato se establece en Missolonghi y solicita la presencia de Byron. Su conducta es ahora clara y el poeta parte el 28 de diciembre, tras reclamar en Zanto una suma mayor de dinero para ayudar a los insurgentes.

1824

5 de enero. Después de una arriesgada travesía, Byron es recibido entusiastamente en Missolonghi. Le asedian con peticiones económicas. Un cuerpo de suliotas, de los que tiene que mantener a 500, queda a sus órdenes. El numeroso servicio de Byron incluye, aparte de Gamba y su "staff" italiano, dos ayudas de cámara ingleses, Hesketh y Fowke, y un paje griego, Lukas, a cuya familia, arruinada por la guerra, Byron rescató de la indigencia. Comienza a formar un cuerpo de artillería con numerosos voluntarios extranjeros —alemanes, suizos, americanos y otros— que hasta ahora no tenían quien les mandase. Stanhope se dedica a poner en marcha una imprenta, pese a que son muy pocos los griegos que saben leer.

En febrero llega el simpático William Parry, un ingeniero enviado por el Comité para colaborar en los trabajos de fortificación; pero el equipo con que le dotó el Comité muestra en seguida su ineficacia. De aquí en adelante se producirán diariamente contratiempos y decepciones. La incesante lluvia convierte la ciudad en un pantano. Las discordias entre los soldados son violentas e imprevisibles. El 15 de febrero, Byron sufre un peligroso ataque y, al día siguiente, sangra hasta desmayarse. En lo sucesivo, su salud se irá deteriorando cada vez más.

Aunque casi desahuciado, rehúsa volver. Derrocha valor, humanidad y sentido común, ganándose hasta la admiración de Stanhope.

El 21 de febrero, Stanhope viaja a Atenas para instalar una imprenta. En marzo se encuentra con Trelawny y Odisseus, que obtienen su ingenuo apoyo para el partido del romántico jefe de los bandidos y le separan de Mavrocordato. Creen fundamental imponerse a Byron, quien, de mejorar su salud, puede llegar a controlar 800.000 libras (más que todos los fondos nacionales griegos) recaudadas en Inglaterra, en gran parte debido al peso de su nombre. Le escriben urgiéndole a que acuda al Congreso. Byron desconfía de Odisseus, pero acepta ir, acompañado por Mavrocordato en persona. Una lluvia torrencial hace intransitables los caminos y retrasa el viaje.

Continúan las inagotables peticiones de dinero. Byron solicita a Kinnaird "todos los créditos posibles hasta el límite máximo de mis recursos".

La flota turca bloquea Missolonghi. Se sospecha la traición del jefe Karaiskakis, y las noticias sobre el complot de Odisseus para matar a Mavrocordato e imponerse a Byron aumentan la confusión. Byron teme que el dinero de Inglaterra sólo sirva para fomentar la guerra civil.

El 9 de abril le sorprende una lluvia torrencial mientras cabalga, y por la noche se queja de fiebre y agudos dolores reumáticos. Al día siguiente monta a caballo de nuevo. Los dolores y la fiebre aumentan. El inexperto doctor Bruno no conoce otros remedios que las sangrías, las drásticas purgas y las medicinas que provocan sed. Byron se resiste a las sangrías, pero el 16 de abril otro médico joven, Millingen, logra convencerle diciéndole que si no se somete a ellas puede perder la razón. Le extraen entonces grandes cantidades de sangre en veces diferentes. Byron lucha por conservar la lucidez y, pese a algunas fases de delirio, habla coherentemente de los asuntos



SEGUNDO MODELO DE LA ESTATUA QUE, PARA EL «BYRON MEMORIAL», REALIZASE EN 1830-31 EL ARTISTA DANES BERTEL THORVALDSEN, UNO DE LOS DOS ESCULTORES (Y EL MEJOR) QUE TUVIERON COMO MODELO AL POETA ESTANDO AUN VIVO.

griegos, y enfrenta con serenidad su ya inmediata muerte.

El sábado de Pascua, día 18, intenta darle a Fletcher mensajes importantes para su mujer, su hermana y Hobhouse, pero no logra hacerse entender. Después de esforzarse varias veces por hablar de manera inteligible, entra en coma. Sus últimas

palabras son: "Ahora quiero dormir". Yace inconsciente durante veinticuatro horas, abre los ojos por un momento a las seis de la tarde del 19 de abril, y muere (2). **DORIS LANGLEY MOORE.**

(2) Extradido de "The late Lord Byron", con motivo de la exposición conmemorativa del Victoria and Albert Museum.